

1

SISTEMATIZACION DE LA PRACTICA EN POLICARPA SALAVARRIETA

ZONA SUR - OCCIDENTAL, Cartagena 1991 - 1992

"La Interpretación Social y la Acción Profesional a través
de un Análisis Causal de modelos explicativos
Comunicacionales en Policarpa Salavarrieta"

Rosaisela ~~Galvo~~ Carmona
Arelis Mendoza Cabarcas

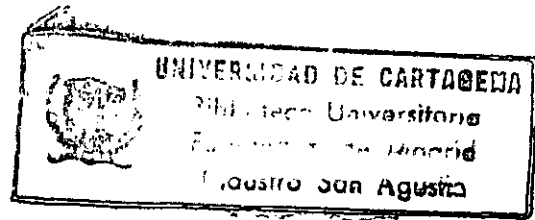
Asesora :
Nancy Bolaños N

Cartagena
UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
FACULTAD DE TRABAJO SOCIAL
1994

T.
362.8
C169

2/1

2



SISTEMATIZACION DE LA PRACTICA EN POLICARPA SALAVARRIETA

ZONA SUR - OCCIDENTAL, Cartagena 1991 - 1992

"La Interpretación Social y la Acción Profesional a través
de un Análisis Causal de modelos explicativos
Comunicacionales en Policarpa Salavarrieta"

Rosaisela Calvo Carmona
Arelis Mendoza Cabarcas

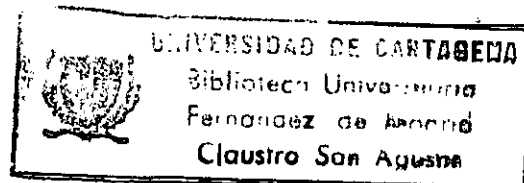
Trabajo de grado presentado
como requisito parcial para
optar al título de Trabajador
social.

Asesora : Nancy Bolaños N

SCIB
00029504

Cartagena
UNIVERSIDAD DE CARTAGENA
FACULTAD DE TRABAJO SOCIAL
1994

Cartagena, Febrero 10 del 1994



Senores
Comité de Tesis
Facultad de Trabajo Social
Universidad de Cartagena
Ciudad

Apreciados señores :

En calidad de Asesora, presento a su consideración el trabajo de Sistematización de la Practica en Policarpa Salavarrieta, zona Suroccidental de Cartagena titulado : "La Interpretación de la Acción Social y la Acción Profesional a través de un análisis causal de modelos explicativos comunicacionales en Policarpa Salavarrieta", con el cual las egresadas Rosaisela Calvo Carmona y Arelis Mendoza Cabarcas aspiran a optar el titulo de Trabajador Social.

Atentamente,

Nancy Bolaños N

Cartagena, Febrero 10 del 1994

Señores
Comité de Tesis
Facultad de Trabajo Social
Universidad de Cartagena
Ciudad

Apreciados señores :

Es para nosotras muy satisfactorio presentar a consideración de ustedes el trabajo de tesis titulado Sistematización de la Practica en Policarpa Salavarrieta zona Suroccidental 1991 - 1992. "La Interpretación Social y la Acción Profesional a través de un análisis causal de modelos explicativos comunicacionales en Policarpa Salavarrieta".

Por la utilidad y valor del estudio, al igual que los aportes a nuestra intervención, solicitamos a ustedes muy cordialmente, la aprobación del presente trabajo.

Atentamente,

Rosaisela Calvo C.
Rosaisela Calvo C.

Arelis Mendoza C.
Arelis Mendoza C.

Nota de Aceptacion

Presidente del Jurado

Jurado

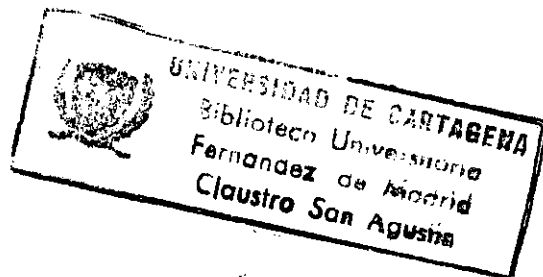
Jurado

Cartagena, Febrero de 1994

DEDICATORIA

- A los que aman a Dios, todas las cosas le ayudan a bien;
y es a través de su amor que pudimos realizar este trabajo.

Gracias señor, por todas las oportunidades que nos
brindaste, y por permitirnos ser de bendición para la
comunidad de Policarpa Salavarrieta y para la profesión de
trabajo social.



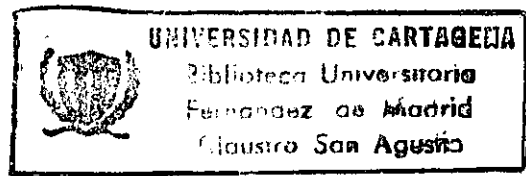
DEDICATORIA

A mis padres y hermanos por su motivación y apoyo.

A la comunidad de Policarpa Salavarrieta por su disposición

y a PROJUDEPOL por su gran acogida.

Rosaisela Calvo C.



UNIVERSIDAD DE CARTAGENA

Biblioteca Universitaria

Fernandez de Madrid

Claustro San Agustín

8

DEDICATORIA

- A mi madre, mi padre y mis hermanos por su apoyo incondicional.

A Pedro Herazo Dilson por su gran amor, colaboración, apoyo y comprensión sin límites.

Arelis Mendoza C.

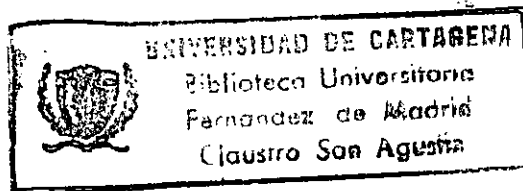


TABLA DE CONTENIDO

	Pág
INTRODUCCION	
1. CONTEXTUALIZACION SOCIO - HISTORICA DEL BARRIO POPULAR, POLICARPA SALAVARRIETA.....	5
1.1 A NIVEL DE LA ZONA.....	6
1.2 A NIVEL DEL BARRIO POPULAR.....	9
1.3 A NIVEL DE LA REALIDAD FAMILIAR DESDE SU FUNDACION.	13
2. CONFORMACION SOCIO - ESPACIAL DE POLICARPA SALAVARRIETA COMO BARRIO POPULAR.....	16
2.1 FORMA DE VIDA SOCIO-ESPACIALES.....	17
2.1.1 Distribución de la Vivienda Popular.....	18
2.1.2 Tipología de la vivienda.....	19
2.1.3 Significado de los espacios familiares y comunitarios.....	22
2.1.3.1 Sentido Cultural.....	23
2.1.3.2 Sentido Relacional.....	25
3. DINAMICA DEL BARRIO POLICARPA SALAVARRIETA.....	30
3.1 ESTRUCTURA DE PODER Y LIDERAZGO.....	30
3.1.1 Modelos rurales o urbanos ?.....	31
3.1.2 Ejercicios de forma tradicional y autocritica....	32

3.1.3 Incidencia de las estructuras de poder existentes en la comunidad.....	34
3.2 INFLUENCIA DEL PODER EN EL BINOMIO AGENTE EXTERNO Y COMUNIDAD.....	35
3.3 CONCEPTOS FAMILIA - COMUNIDAD ORGANIZACIONES DE BASE BASE, PARA USUARIOS Y PROFESIONALES.....	35
3.4 PROYECTO DE INTERVENCION Y PROYECTO DE VIDA Vs AGENTE EXTERNO Y COMUNIDAD.....	38
4. NIVELES COMUNICACIONALES.....	44
4.1 JUEGOS LINGÜISTICOS DE LA FAMILIA.....	44
4.2 JUEGOS LINGÜISTICOS EN LA COMUNIDAD.....	47
4.3 JUEGOS LINGÜISTICOS CONTEXTUALES.....	48
4.4 JUEGOS LINGÜISTICOS GENERACIONALES.....	50
4.4.1 A nivel de pareja.....	50
4.4.2 A nivel de hijos.....	51
4.4.3 A nivel de jóvenes.....	52
4.4.4 A nivel de adultos.....	52
5. CONFRONTACION ENTRE LA ACCION SOCIAL, LA ACCION PROFESIONAL Y LOS NIVELES COMUNICACIONALES.....	56
6. SUGERENCIAS PARA LA ELABORACION DE ESTRATEGIAS EN EL ACERCAMIENTO A LA REALIDAD.....	61
BIBLIOGRAFIA	

INTRODUCCION

Durante el proceso de intervención vivido en la comunidad de Policarpa Salavarrieta, surge la necesidad de plantear una sistematización cuya finalidad es descubrir el porqué, del poco impacto de los proyectos y/o programas de intervención, surgidos como respuesta a necesidades reales de vida.

Ante esta situación, se hace necesaria una sistematización encaminada hacia un punto de encuentro que logre descifrar las manifestaciones características de toda la realidad intervenida.

Entonces surge la necesidad de subjetivar los elementos comunicacionales, socioculturales, entre otros y comprobar la eficacia del programa de intervención elaborado y ejecutado entre el 1.991 - 1.992.

A través de una confrontación entre la acción social y la acción profesional con relación a los niveles comunicacionales; es decir la conjugación de los elementos

verbales y no verbales entrelazada con su participación en las estrategias de intervención planteadas por el profesional de trabajo social.

En el campo comunitario se desarrolla una intervención sin encontrar un punto de encuentro entre el agente externo y la comunidad, cuyo binomio deja de lado el análisis comunicacional que viene a jugar entre ambos y deja de convertirla en el eje central; donde las necesidades de la comunidad son visualizadas de diferente manera por el agente externo y viceversa debido al manejo de términos y el estudio de conceptos y teorías, vistos durante todo el proceso comunitario. Ya que no existe un mismo código lingüísticos que permitió el desarrollo óptimo del programa.

Los objetivos que trazan los lineamientos de la presente sistematización giran alrededor de la identificación de los elementos de la acción social y de la acción profesional tales como: valores, factores socioculturales y compatibilidad comunicacional existentes entre el agente externo y la comunidad permitiendonos la comprobación de la eficacia del programa de intervención, al igual que presentar alternativas para la formulación de proyectos cuyo fin es fusionar la participación de la comunidad y la activación del profesional en busca de lograr un cambio en

la realidad barrial.

El hombre como ser social por naturaleza, interactua en distintas esferas con el fin de desarrollarse en forma individual y/o colectivo y así mismo constituye sus propios proyectos de vida. Estos proyectos de vida constituyen en si mismo, lo más profundos anhelos de supervivencia y bienestar integral.

Los indicadores que a continuación se desarrollan; pretenden confirmar la eficacia y/o ineficacia del programa tomando como medio para esta comprobación una confrontación entre la acción social y la acción profesional en relación a los niveles comunicacionales en sus formas verbales y no verbales, y la incidencia en las estrategias de intervención planteadas por el profesional de trabajo social.

Donde es necesario reconocer la importancia de la comunicación en la cotidianidad familiar y comunitaria, del barrio popular. El lenguaje debe tomarse como un producto social que hace posible la adecuada concertación de acciones entre los diferentes grupos sociales como forma de vivir dentro de una sociedad, es aquí donde el trabajador social inicia un verdadero proceso de reconocimiento del objeto a intervenir.

A nivel comunicacional son muchos los significados y términos que se manejan diferencialmente en el proceso de intervención, siendo necesario establecer indicadores que permitan al trabajador social intervenir de manera integral en los diferentes niveles de la acción profesional.



CONTEXTUALIZACION SOCIO-HISTORICA DEL BARRIO
POPULAR POLICARPA SALAVARRIETA

**1. CONTEXTUALIZACION SOCIO-HISTORICA DEL BARRIO POPULAR,
POLICARPA SALAVARRIETA**

En inmediaciones de la zona industrial de Cartagena, suroccidente de la ciudad, está ubicada Policarpa Salavarrieta; asentamiento urbano que surge hace aproximadamente 22 años (1970); se conforma ante la necesidad de familias emigrantes de zonas como: sur de Bolívar, Córdoba, Sucre, Urabá, etc, que queriendo establecerse y conseguir mejores condiciones de vida cerca a la urbe de Cartagena. Este terreno fue invadido inicialmente por una docena de familias, quienes construyeron sus casas (rancho) en materiales como: plástico, cartón, madera, etc.

Dentro de su proceso de asentamiento barrial, se dieron luchas constantes por la tenencia de la tierra como propiedad adquirida ante una necesidad primaria; la necesidad de vivienda, y encontramos en este proceso como pieza clave a la mujer, la cual se enfrenta a luchas por el

espacio con instituciones típicas en este proceso de invasión, el orden público, los terratenientes e industrias localizadas en esta zona, todas estas luchas suceden respondiendo a un fin "la defensa de un patrimonio familiar" establece; de estas situaciones defensivas nace el nombre de este barrio " Policarpa Salavarrieta" teniendo una relación metafórica con un prócer nacional.

Durante el proceso de conformación se realizan caminatas, mitines y demás actividades de protesta y así dar a conocer ante el gobierno municipal un nuevo asentamiento humano; dentro de una zona catalogada de alto riesgo para la convivencia humana.

1.1 A nivel de la zona

La zona industrial de mamonal aparece y se establece como tal hace aproximadamente 50 años y las comunidades en torno a ella nacen y se configuran como tales hace 30 años, convirtiéndose en comunidades con características tales como:

- Polución ambiental (Gases tóxicos producidos por las industrias de la zona).
- Enfermedades virales ocasionadas por los desechos industriales.

- Enfermedades dermatológicas y de vías respiratorias graves.
- Pocas vías de acceso y en mal estado.

Estas comunidades presentan características de marginidad como son:

a. Demográficas :

- Bajo nivel de expectativas de vida.
- Mayor proporción de individuos en los grupos más jóvenes.
- Bajo nivel de educación y analfabetismo.
- Posee una concepción urbano - provincial de la forma de vida.

b. Económicos:

- La lucha constante por un buen vivir .
- Períodos constantes de ocupación y subocupación.
- bajos salarios.
- Diversidad de ocupaciones no calificadas.
- Compra frecuente durante el día de pequeñas cantidades de alimentos a medida que son requeridos.
- El empeño frecuente de prendas personales y electrodomésticos a cambio de dinero.

c. Socio-Psicológicas:

- Tendencia a vivir en hacinamientos.
- Ausencia de la privacidad familiar.
- Alta predisposición al uso abusivo de alcohol y drogas en la población joven y adulta.
- Uso de la violencia para resolver las dificultades intra y extrafamiliares.
- Uso frecuente de la violencia, traducida en maltrato físico en la formación de los niños.
- Costumbre de golpear a la compañera como de ejercer poder y obtener sumisión.
- Temprana iniciación de la vida sexual.
- Uniones libres no legalizadas.
- Alta incidencia de separación y divorcio de hecho.
- Resignación y fatalismo ante hechos cotidianos.
- Poca formación generacional ante el vivir del presente y la ausencia de un futuro.

d. Identidad individual y/o colectiva

- Fuerte sentido de marginidad, de abandono de dependencia, etc.
- Bajo sentido de autoestima.
- Poco sentido de desarrollo humano y desmotivación hacia un progreso personal.

- Tendencia a la superstición, relacionada con el fatalismo.

Las comunidades asentadas en la zona industrial de mamonal, mantienen un margen de identidad similar individual y colectivamente en cuanto a forma de vida, de pensamiento, creencias y mecanismos de subsistencia cuando de una realidad dificultosa y real se trata.

1.2 A nivel del Barrio Popular

Policarpa Salavarrieta presenta características físicas y ambientales similares a las demás comunidades de la zona y entre estas tenemos:

- Hacinamiento
- Poco acceso a servicios de salud.
- No pavimentación de vías principales, carencia de servicios públicos básicos como: agua, alcantarillado, energía eléctrica estable y recolección de basura.
- Carencia de sitios de recreación y socialización.

Durante el asentamiento de Policarpa Salavarrieta podemos mencionar como familias fundadoras a; Los Araya, Colón, Ramírez, Barragán. Estas familias y en especial las mujeres inician una lucha por mantener lo que consideraban

la solución a sus problemas y a sus necesidades de techo y estabilidad. Todos estos procesos se enmarcan dentro de valores colectivos tales como: la unión, el compañerismo, la solidaridad ante circunstancias conflictivas tanto ambientales como políticas y gubernamentales.

Después de la invasión, se presentan pequeños periodos de inestabilidad a los intereses de los supuestos dueños, destruyendo así sus asentamientos que inmediatamente eran reconstruidos como mecanismos de conservación del espacio físico. El orden público, el gobierno municipal y los terratenientes ante la fortaleza y persistencia del grupo optan por no reclamar más dichos terrenos.

La estructura de las relaciones comunitarias surge cuando las familias establecidas traen a sus parientes cercanos a hacer parte del nuevo asentamiento que empieza a conformar relaciones no sólo a nivel físico, sino a nivel comunicacional; dentro de un contexto socio-espacial de alto riesgo para llevar unos procesos equilibrados de socialización de desarrollo humano.

Se entiende el desarrollo humano como "El proceso de ampliar la gama de opciones de las personas, brindandoles

mayores oportunidades de educación, atención médica, ingresos y empleo, y abarcando el espectro total de opciones humanas, desde un entorno físico en buenas condiciones hasta libertades económicas y políticas (1). Apropiando este concepto como el más posible de aplicar por parte del agente externo y comparando ante la concepción de la comunidad sobre su propio desarrollo; encontramos que; para Policarpa Salavarrieta el desarrollo humano se limita a un desarrollo físico donde solo es importante para ellos que se les aplique un paliativo a nivel de un aspecto tan importante como el humano, generador de todo desarrollo.

Dentro de los procesos de migración y asentamiento propios de la comunidad el desarrollo físico gira en torno al manejo de códigos lingüísticos intrínsecos al mismo proceso de consolidación, y es aquí donde la comunicación empieza sus expresiones reales e importantes.

Encontramos como el argot circunscrito a un momento histórico determinado permite el establecimiento de un lenguaje propio que perdura hoy en la comunidad.

(1) Informe 1992, PNUD, Editorial Tercer Mundo. Santa fe de Bogotá pág. 18.

Se vive de igual manera "la transmisión de valores del área rural al área urbana; encontrando un híbrido de valores morales individuales y colectivos; dándose de tal manera una readaptación de valores originales del área rural al área urbana de acuerdo con una necesidad de sobrevivencia y permanencia, es decir; el proceso de asentamiento inicio la transformación de dichos valores, como forma de aceptación a un nuevo contexto y a un nuevo uso del lenguaje", ya que el significado de las palabras reside en el uso que la comunidad haga de él.

1.3 A Nivel de la realidad familiar desde su fundación como barrio popular.

Desde sus inicios como comunidad, Policarpa Salavarrieta ha mantenido su característica principal a nivel familiar; que es la vitalidad y carácter emprendedor de la mujer como pieza fundamental en la dinamización de los procesos colectivos.

La mujer muestra su entereza:

- En la lucha por la tenencia de la tierra.
- En la protección de su núcleo familiar; cuando enfrentaba a las fuerzas públicas de desalojo.
- En la organización y movilización de grupos conciliadores de lucha por el espacio físico.
- Como generadora del sustento familiar, a través de trabajos domésticos tales como: lavado y planchado de ropa, venta de alimentos preparados en casa, etc. Cuando su compañero se encontraba desempleado.
- En la transmisión de valores y normas morales a sus hijos.

En esta comunidad, la mujer desde siempre ha sido el sujeto social clave, como agente de cambio de la realidad familiar y barrial.

Este carácter de la mujer ha sido de inspiración a los jóvenes para su motivación y disposición hacia el trabajo comunitario, y también para ser protagonistas de los cambios a favor de la familia; teniendo como fin último la estabilidad comunitaria.

Policarpa Salavarrieta es una comunidad que ha logrado mantenerse a pesar de sus múltiples necesidades, debido a la fortaleza que tiene la institución familiar en sus diversas conformaciones (padres e hijos; abuelos y nietos; familia extensa; padre e hijos; madre e hijos; padrastro o madrastras con hijos etc.); como célula de crecimiento físico, emocional, espiritual y moral.

CONFORMACION SOCIO-ESPACIAL DE
POLICARPA SALAVARRIETA COMO BARRIO POPULAR

**2. CONFORMACION SOCIO-ESPACIAL DE POLICARPA SALAVARRIETA
COMO BARRIO POPULAR**

Dentro de la comunidad como espacio físico se inicia un proceso de asentamiento desorganizado; pero con límites demarcados que en éste caso son: la carretera que conduce a Pasacaballos, el camino destapado que va de arroz Barato a Membrillal, conformándose en la actualidad ocho sectores denominados; El Trece, La Central, Las Flores, esta división tiene relación directa con su ubicación física y ambiental; es el caso de La Central que es el sector que esta en medio de los otros dos y encontramos las familias que dentro del barrio mantienen un nivel de estabilidad económica, sea la persona que tiene un subempleo por período de tiempo a mediano plazo, tiendas, sastrería y tienen facilidad económica para abastecer a otras familias y obtener beneficio propio.

El sector de las flores tiene mejores condiciones para el cultivo, y por esta razón encontramos las llamadas

"parcelas" que permiten a algunas familias alimentarse con productos cultivados por ellos mismos. En el caso del sector El trece, lleva este nombre alegóricamente con relación a un hecho traumático sucedido a la comunidad.

2.1. FORMA DE VIDA SOCIO-ESPACIALES

Encontramos dentro del barrio popular Policarpa Salavarrieta; características como:

- Readaptación de la vida real a la cotidianidad urbana.
- Conservación y readaptación de tradiciones individuales y colectivas rurales al ritmo de vida urbano.
- Traslación de significado de espacios familiares y comunitarios de socialización con características rurales a la vivienda urbana.
- Relación directa entre la distribución de la vivienda con un mayor o menor status individual y/o familiar dentro del barrio.

Es así como se establece una relación proporcional entre el nivel de ingresos, la estructura física de la vivienda con un mayor o menor status y reconocimiento social por el resto de la comunidad.

1

2.1.1. Distribución de la vivienda urbana

"El bagaje cultural de los habitantes que siempre, en la medida en que es identificatorio, tienden a singularizar a personalizar así, las fachadas de las casas tiende a ser la carta de presentación de habitantes ante el resto del vecindario" (2).

Al detallar la distribución de la vivienda urbana y sus particularidades en el barrio popular Policarpa Salavarrieta, además de afirmar que la tradición es el medio en el cual se forma la identidad de grupos e individuos, al igual que la comunicación; haciéndose necesaria la intersección de estos elementos con el tiempo y dar paso a irregularidades sociales tales como:

Desorganización social, urbanística, desinterés comunitario y en muchos casos familiares.

La vivienda en el barrio se presenta de acuerdo con características como:

- Lugar de origen.

(2) Viviesca, Fernando. Urbanización y Ciudad en Colombia.
pág 214

- Tradiciones y valores ético-morales.
- Nivel Socioeconómico familiar.

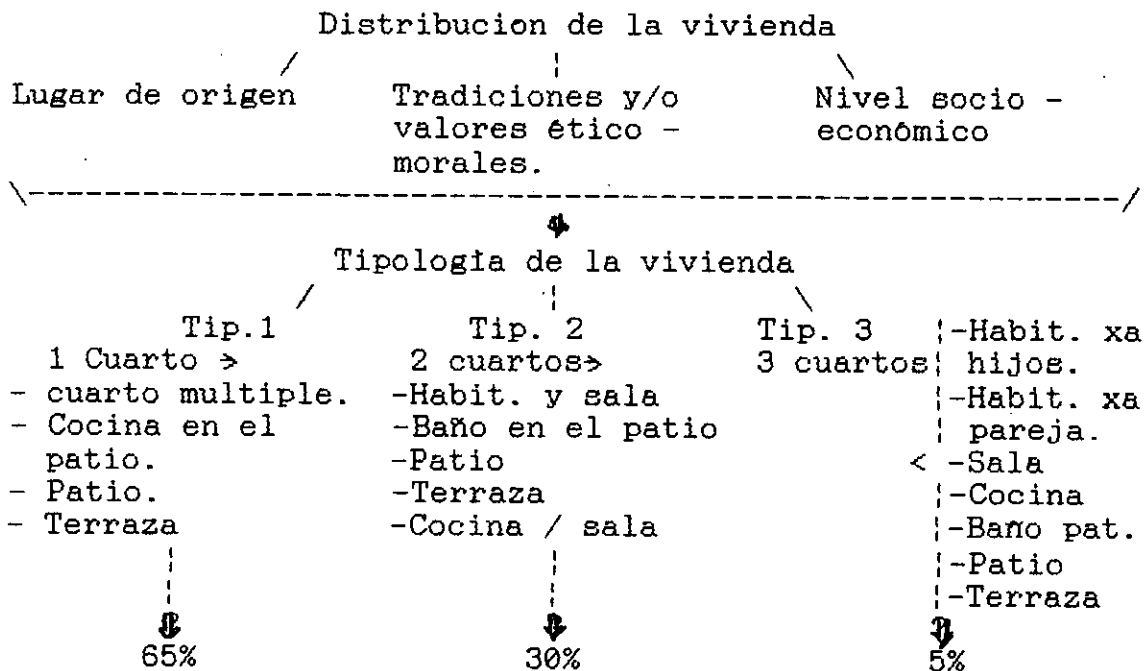
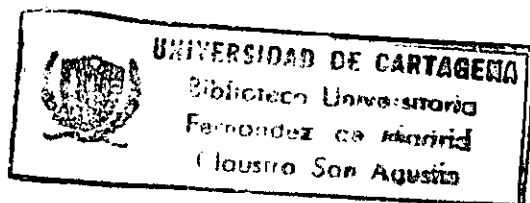
Estas tres características conjugadas hacen posible la existencia de tres tipos de distribución de la vivienda.

2.1.2 Tipología de la vivienda

Vivienda tipo 1

La distribución física de esta vivienda se encuentra en mayor proporción dentro de Policarpa Salavarrieta (65%), cuyas características son:

Un cuarto, cuyas funciones son múltiples; en el día es sala; y en la noche es habitación común (pareja - hijos y otros miembros de la familia extensa)



El espacio para cocinar está situado en el patio compuesto generalmente en una mesa donde se colocan elementos necesarios como:

Estufa(gas queroseno), platos y cucharas, etc. El resto del patio se convierte en espacio de juegos para niños y se hace lugar al baño con condiciones poco higiénicas.

La terraza sitio de esparcimiento y socialización para adultos y jóvenes especialmente en lugares estratégicos como casa esquina, donde en horas de la tarde aumenta la afluencia de personas que intercambian opiniones acerca de hechos ocurridos en las ultimas horas.

Estas viviendas están construidas con materiales de desecho.

Vivienda tipo 2

La distribución física de este segundo tipo de vivienda tiene a diferencia del **tipo 1** dos cuartos cuyas funciones son específicas habitación y sala.

El baño se construye con materiales de desecho como plástico o zinc, cuya denominación parte la comunidad es "tendal" dando muestra de sus raíces rural y de la utilización de los recursos que se encuentran a la mano.

La sala se convierte en cocina en el fondo, dándole multiplicidad al uso de los espacios.

Vivienda tipo 3:

En este tipo de vivienda la distribución se especifica en: La clasificación de las habitaciones para los hijos y la pareja, la sala donde se recrean con la televisión, la cocina como un cuarto separado, el baño se encuentra ubicado fuera de la casa con letrina y poza séptica y un depósito de agua para su utilización familiar y comunitaria.

Existen similitudes en los tres tipos como son:

- La terraza y el patio dentro de las tres tipologías de vivienda, se convierten en lugares de socialización familiar y comunitaria.
- Conservación de rasgos. Por ejemplo "La localización del baño".

2.1.3 Significado de los espacios familiares y comunitarios

A partir de la estructura familiar y comunitaria se definen espacios físicos como:

a. Espacios familiares:

- Terraza
- Patios
- Salas

b. Espacios comunitarios:

- Tiendas

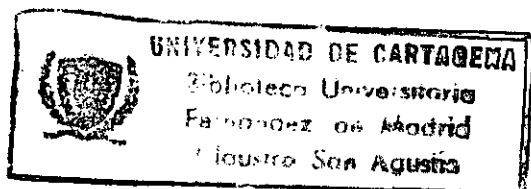
- Billares
- Esquinas
- Cancha de futbol
- Centro comunitario
- Heladería

2.1.3.1 Sentido Cultural

De los espacios familiares:

Aunque los espacios familiares durante todo el día y parte de la noche, vivencian la cotidianidad hacia el exterior más que hacia el interior, todas las prácticas cotidianas giran en torno a lugares donde se puedan reunir pequeños grupos a conversar, esta característica se complementa ya que no es necesario especializar el lenguaje, y se pueden comunicar siempre y cuando la jerga utilizada sea particular para todos los participantes. Aquí denotamos una actitud propia del área rural, con modificaciones a un nivel urbano-rural.

A todo esto se suma las interacciones basadas en relaciones de compadrazgo, vecindad y hermandad consanguínea, caracterizada por una permisividad en el manejo del lenguaje y la comunicación.



"Las características propias de la vivienda demuestran, una relación directa entre el lugar de origen y el significado y/o uso de los espacios familiares".

De los espacios comunitarios:

"Estos espacios comunitarios son propios de la vida urbana y toman importancia ya que vienen a ser formas de identificación y ajuste a un medio de vida nuevo".

De igual forma se utiliza como forma de concertar recursos para lograr objetivos específicos con relación a su forma de vida, legalización y reconocimiento del barrio y ejercer derechos y deberes de ciudadanos que son parte activa y con un poder de decisión.

"Los espacios comunes dentro de la comunidad como son los callejones, esquinas; se utilizan para reafirmar las relaciones con los vecinos, convirtiéndose estos en parte de la familia por la proximidad física, cuando no existe ningún lazo de consanguinidad". Y es así como se originan las relaciones contractuales; favor recibido, favor devuelto; siempre en deuda con el otro.

1

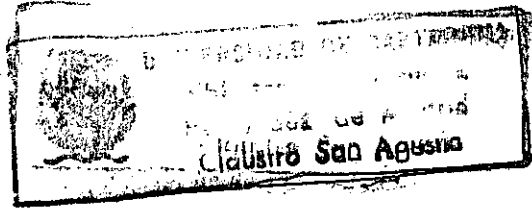
Una característica importante dentro del barrio, es el hecho que la familia como núcleo es usual que no se dedique a desarrollar actividades socializadoras fuera de la comunidad. Esto debido al machismo que se maneja al interior, convirtiéndose la mujer en madre de tiempo completo.

2.1.3.2 Sentido Relacional

De los espacios familiares:

Los espacios relacionados con la vivienda hacen referencia a la vida familiar porque constituyen las formas particular e individuales de socialización, entendida esta como " El proceso de adaptación a la sociedad por parte del individuo, su incorporación en el sistema social circundante o a la inversa, el adentramiento o inmigración de la sociedad en el sujeto humano como el resultado de la incorporación progresiva de este a su respectiva sociedad, en cuanto, grupo de referencia que tiene valor para el "(3) todos estos espacios claves en el proceso de adaptación son:

(3) Taylor, Julia M y salguedo, Maria. Estructura depoder de la familia de Pasacaballo. Tesis, pág. 24.



- Patio
- Terraza
- Sala/cuarto
- Cocina

Las relaciones familiares que se presentan en torno a estos lugares varían de acuerdo con las horas del día; debido a la importancia dada a los mismos, con la utilización y priorización cotidiana; de igual forma como se presenta la multiplicidad en el uso de estos sitios en las viviendas donde no existen diferenciados.

Los espacios como la terraza y el patio se identifican su utilización como zona de socialización en las horas de la mañana y tarde; "cuando no hay mucha luz solar", y poder intercambiar ideas a cerca de los sucesos familiares.

La cocina se reserva más para las mujeres de la casa, ya que este sitio se encuentra demarcado como espacio "femenino" y se utiliza para definir temas muchos más confidenciales.

La sala es un espacio más abierto igual que la terraza ya que se permite establecer relaciones y conversaciones de vecindad y compadrazgo.

"El cuarto, espacio íntimo colectivo donde las personas internas por su cercanía familiar pueden tener acceso. Es igualmente abierto para toda la familia debido a las relaciones que se quieran en su interior".

De los espacios comunitarios:

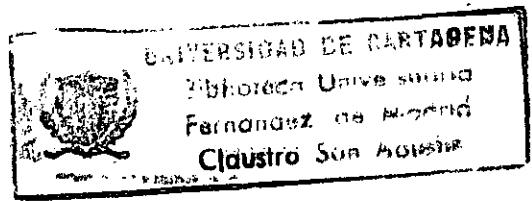
A nivel comunitario los espacios se reducen a:

- Cancha deportiva (rudimentaria).
- Tienda
- Billares
- Centro comunitario.

"Estos son utilizados como instancias de socialización solo colectiva, la recreación como tal agrupa a gran parte de la comunidad", y es así como el microfútbol ha logrado ser el deporte que preocupa a un grupo de jóvenes con deseo de mostrar a las demás comunidades de la ciudad, el nombre del barrio.

"Las tiendas son utilizadas a demás de su sitio de abastecimiento de víveres, como puesto de "información" de los últimos hechos del día en la comunidad, permitiendo reconocer una forma de manejo de la comunicación al interior de la misma, "chismorreo".

"Todos estos espacios se entretajan en una red de relaciones y comunicaciones dentro de un tiempo y espacio definido establecido y aceptado".



DINAMICA DEL BARRIO POLICARPA SALAVARRIETA

3. DINAMICA DEL BARRIO POLICARPA SALAVARRIETA

La dinámica de Policarpa Salavarrieta con relación a las estructuras de poder; ejercicio de la autoridad, la familia, la comunidad y su organización deben tenerse en cuenta para establecer la importancia de estas instituciones y visualizar la realidad de las comunidades y confrontarlas con la intervención propia del trabajador social.

3.1. ESTRUCTURA DE PODER Y LIDERAZGO

"Desde la conformación del barrio se identifican los mecanismos utilizados para construir una verdadera estructura de poder, que hoy manejan los grupos de hombres, a diferencia de ese inicio".

La estructura de poder y liderazgo identificadas durante el proceso de intervención de trabajo social a nivel comunitario fueron:

- a. **Comités** < | - Salud
 | - Cívico
 | - Conciliador

- b. **Asociación** < | - Asociación comunitaria Policarpa
 | Salavarrieta (ACPOS).

- c. **Junta de acción comunal.** < | - Miembros de junta
 | administradora local
 | de la comuna.

3.1.1. Modelos urbanos o rurales ?

Aunque la gran mayoría de los habitantes de Policarpa Salavarrieta provienen de zonas rurales, guardan un esquema organizativo contextualizado en lo urbano. Como forma de establecerse y mantenerse acorde con el resto de la urbe.

Los modelos urbanos denominados en comités, asociaciones, juntas u otra organización comunitaria que procure el bien individual y/o colectivo; ante estos modelos surge la necesidad de poseer conocimientos con relación a las formas propias de ejercicio de poder. Conocimiento que debe ser compatible con la necesidad de la comunidad.

Encontramos igualmente la elección de la Junta de Acción Comunal y Junta Administradora Local; formas organizativas que procuran mejorar mediante la participación comunitaria

el bienestar de toda la población; convirtiéndose esto en un generador de conflictos por su manejo particularizado de intereses personales, dejando de lado los colectivos.

El componente rural prima en la forma tradicional como se selecciona el recurso humano que llegara a hacer parte de estos, siendo requisitos indispensables los siguientes:

- Ser adulto (mayor de 35 años)
- Persona conocida y respetada ante toda la comunidad
- Ser miembro antiguo de la comunidad
- Mantener relaciones amistosas con gran parte de la comunidad.

3.1.2 Ejercicio de forma tradicional y autocrítica

Dentro de la comunidad de Policarpa Salavarrieta, la mayoría de las acciones tendentes al desarrollo colectivo del barrio, se canalizan a través de las organizaciones establecidas o ya sea también por la unión de los miembros y bajo la autorización de los grupos de base.

Un ejemplo de lo anterior se evidencia en la apremiante necesidad de reubicación del barrio, debido a la acechanza del medio industrial y su implicación en el buen desarrollo del hombre; tanto biológico como socialmente.

La inoperancia de los grupos de base, han producido una gran apatia e incredulidad dentro de la comunidad frente a los proyectos y programas expuestos por ellos.

Este hecho afirma la carencia existente de un liderazgo comunitario fuerte, que regule los procesos importantes del barrio.

Los pocos líderes que existen son personas que tienen mucho tiempo de vivir en la comunidad que gozan de admiración y respeto, pero que al mismo no presentan características que le permitan consolidarse como un verdadero líder. El poco interés en la capacitación es otro factor incidente.

En la familia el ejercicio del poder se hace jerárquicamente, los padres en primera instancia, en un segundo plano los abuelos o hermanos mayores y en ultima instancia y poco común los parientes lejanos como primos o tíos, etc.

Las normas de comportamiento que rigen las familias son establecidas por los padres y ellos determinan de igual forma los términos para su cumplimiento; la mujer es el motor de la familia, por que es ella quien permanece más tiempo en la casa y la que esta al cuidado de los hijos.

Los padres de familia trabajan la mayor parte del tiempo, lo que dificulta estrechar relaciones a nivel de su núcleo familiar.

3.1.3 Incidencia de las estructuras de poder existentes en la comunidad.

Durante el proceso de práctica académica vivenciada en la comunidad de Policarpa Salavarrieta, las estudiantes observamos que los integrantes, de los grupos de base de la misma; son recriminados por la trayectoria que pueden tener en las actividades que desarrollan.

Las relaciones Intragrupales, a nivel de comunidad, grupo y entre grupos son débiles ya que la parte de credibilidad en las acciones que estos emprenden para el bien común repercutiendo en la carencia de resultados visibles, y cuando existen intereses económicos en los proyectos que ejecutan dentro de la comunidad, se visualizan solo los intereses particulares.

Existen grupos de base que no funcionan; dejando de operacionalizar acciones que permitan el crecimiento y aumento de condiciones favorables para un buen vivir comunitario. Es por esto que los habitantes poco creen en los procesos emprendidos por los diferentes grupos de base.

3.2 INFLUENCIA DEL PODER EN EL BINOMIO AGENTE EXTERNO Y COMUNIDAD

En los dos años de práctica en Policarpa Salavarrieta, se logró identificar dos fases o momentos en la influencia del poder de la comunidad ante el agente externo:

- Inicialmente, se considera al agente externo un recurso necesario y al mismo tiempo se internaliza como un intruso que desea ganar una comunidad de estudio.
- Aceptación del agente externo, internalizándolo como el "asistencialista" que debe solo solucionar problemas y/o necesidades del haber y el tener; dejando al ser a un lado, cuyas intervenciones se definen y controlan en la medida en que se presentan. Dejando de lado las intervenciones definidas y trazadas a través de la elaboración de un programa.

3.3 CONCEPTOS FAMILIA - COMUNIDAD - ORGANIZACIONES DE BASE, PARA USUARIOS Y PROFESIONAL

La familia dentro de la comunidad de Policarpa se entiende como " un grupo de personas a nivel del sistema familiar nuclear; sin dejar de la lado la familia extensa en algunos casos especiales, que comparten un espacio físico y

S A I B
00029504

1

común, vemos también como influyen en una tercera categoría el vecino cercano que llega a formar parte de la familia, cuando lo necesario, teniendo como base principal las interacciones conformadas a través de las buenas relaciones (4).

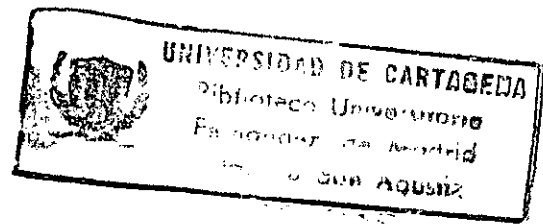
En esta definición se detecta la amplitud de la palabra "familia" para los habitantes de este barrio, vemos que se identifican dos clase:

a. **Familia Nuclear;** se presenta en gran número y en un fenómeno actual, debido a la presencia de familias establecidas inicialmente donde al pasar de los tiempos se arraigan las familias de sus hijos.

b. **Familia Extensa;** son grupos que se encuentran en menor proporción, pero subsisten ante la incapacidad de afrontar las dificultades económicas y sociales.

Dentro de esta concepción encontramos la cooperación, ayuda mutua y compañerismo incondicional entre vecinos, en casos donde no tienen lazos de cosanguinidad.

(4) Informe bimensual de prácticas. Julio-Septiembre. | 1991.



Para el agente externo que intervino en esta comunidad, se disocian los términos de la diaria realidad comunitaria - experiencia profesional siendo necesario identificar y estructurar los conceptos que maneja la comunidad.

Es importante determinar la madurez psicológica y social del profesional, para así consolidar las acciones en beneficio de la comunidad sin distorsionar sus propios valores, ideas y concepciones, etc.

La comunidad se contextualiza como el grupo que comparte necesidades, enfermedades y desavenencias; dejando de lado el aspecto positivo como sería la concertación de recursos para mayores logros en beneficio propio a nivel comunitario.

Las organizaciones de base distan grandemente de las dos concepciones mencionadas antes, ya que se consideran estas como bloques que deben unirse solo a manera de "pared" para interactuar con relación a la definición de soluciones igualmente separadas.

El agente externo que se forma académicamente para crear concepciones deja pasar un elemento importante como es el de aplicar conceptos ya dados, de acuerdo con las características propias de cada comunidad y dejar de pensar

en ser el súper profesional capaz de resolver toda clase de desavenencias sociales, y es aquí donde es necesario reconocer que al aplicar un concepto a una comunidad específica, surge el factor creatividad conduciendolo a nuevos aspectos como en este caso presentamos la integración comunicacional para definir conceptos específicos, que maneja cada comunidad y como tal cada realidad comunitaria modifica y aplica sus propios conceptos.

3.4 PROYECTO DE INTERVENCION Y PROYECTO DE VIDA Vs AGENTE EXTERNO Y COMUNIDAD

En Policarpa Salavarrieta se inicia una intervención en donde el agente externo, a través de la concepción de la propia comunidad, hace una relación de necesidades y prioridades; adaptando así un programa de intervención que define como sujetos claves, la mujer y el joven, para procurar cambios actitudinales en el núcleo familiar y dinamizar el proceso para la aceptación de su propia realidad cotidiana.

Es en esta intervención donde surgen contradicciones entre la comunidad manifestada en su pasividad y visualizada en el agente externo, en la insistencia por desarrollar un

proceso acorde con los planteamientos iniciales del programa de intervención. Ante estas contradicciones surge un interrogante ¿qué elementos varían el proceso de intervención y lo convierten en un activismo constante?

Al responder a este interrogante encontramos un elemento; la brecha comunicacional existente entre el binomio agente externo - comunidad. Brecha originada en los distintos usos que cada una de las partes comprometidas hacia del lenguaje, de acuerdo a su propia formación y perspectiva.

Es aquí donde aparecen dos puntos de vista; el real (práctico) y el ideal (teórico). El primero es el que espera la comunidad para dar solución a sus necesidades a través de actividades "eficaces" y ante todo palpables y el segundo es el que lleva consigo el agente externo, condicionando a su formación teórica, dejando a un lado la realidad de la comunidad, objeto de intervención.

Caso (1) Grupo de base J.A.C politeguría e intereses personales.

"En esta comunidad existen dos grupos J.A.C, uno legalizado y otro que se creó como represión ante el ya existente, ambos actúan en favor de los dineros que puedan llegar como ayuda a Policarpa Salavarrieta y de allí a los bolsillos

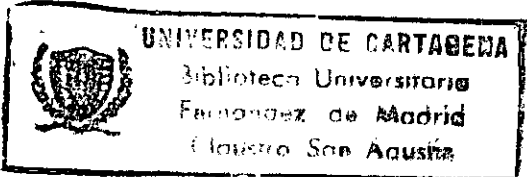
propios.

En el caso de los alimentos que llegan a la comunidad por P.N.R, los cuales son recibidos por las J.A.C; que está legalizada con personería jurídica, específicamente por el presidente x, los cuales se venden a los habitantes de comunidades cercanas como: Pasacaballos, Puerta de Hierro, Arroz Barato, entre otros. El otro grupo reacciona solo con el fin de ser ellos los que manejen los alimentos y los dineros que estos puedan dejar, como ganancia a modo particular."

Durante la implementación del programa de intervención se cobija el área de apoyo a conflictos intragrupales (grupos de base), a través de acciones que concilien como integración, medición de clima, etc, oviando un aspecto importante como es "El juego de intereses personales retribuibiles económicamente."

Es en este aspecto donde el agente externo, debe tener claridad acerca de todos los intereses que la comunidad expresa, a través del lenguaje verbal como del no verbal pues es esta la herramienta más visible para dar repuestas acertadas a estos conflictos.

Cuando no existe esta claridad por parte del agente



externo, se vé como chocan los proyectos de vida de la comunidad expresados como "Los intereses que juegan en la cotidianidad de los habitantes del barrio popular bajo sus propias concepciones, valores socioculturales, ideas y sentimientos acerca de la vida a partir de sus necesidades", con los proyectos de intervención tradicionales que procuran redimir necesidades y convertirlas en canalización de recursos fáciles de reorientar.

El choque entre proyectos de vida y proyectos de intervención será cosa del pasado, cuando se redefinen la acción profesional a la ley de la realidad de las comunidades y convertida en coordinadora, facilitadora y orientadora de procesos sociales, a nivel de los barrios populares.

La acción profesional debe estar basada en el acercamiento real y directo con la comunidad; en su conocimiento profundo a nivel físico, familiar, político, comunicacional, comunitario etc. Con el fin de que el agente externo deje de constituirse en el protagonista principal de la intervención, y sean los sujetos sociales los agentes protagonistas responsables de sus cambios, siendo retroalimentados por los procesos sociales y familiares que ellos originan y preceden.

Con esta redefinición de la acción profesional, se busca acabar con el hecho, que cuando el profesional se retira de la comunidad, se detienen y se acaban los procesos de intervención y es necesario alcanzar la madurez comunitaria y familiar durante la ejecución de los proyectos para asegurar la supervivencia de los mismos, convirtiéndose así el agente externo en verdaderos coordinadores, facilitadores y orientadores de procesos perdurables.

NIVELES COMUNICACIONALES

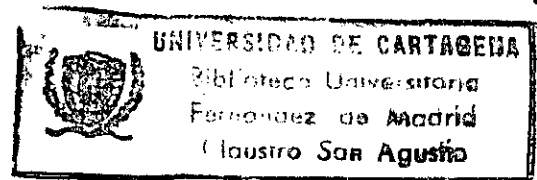
4. NIVELES COMUNICACIONALES

Este punto cobija el aspecto expresivo del lenguaje en su forma verbal y no verbal, como instrumento de análisis del encuentro entre los proyectos de vida y el proyecto de intervención.

Es a través de la expresión espontánea de los sujetos en sus vivencias cotidianas, donde se analiza la actividad o ineficiencia de los proyectos de intervención frente a los proyectos de vida.

4.1 JUEGOS LINGUISTICOS DE LA FAMILIA

Para que la familia se fortalezca en sus interacciones y relaciones es necesario que exista una buena comunicación entre sus miembros; en donde se usen códigos comunes, se constató los contenidos de los mensajes emitidos y recibidos, los mensajes sean claros y precisos, etc.



Caso (2) Familia x, en Policarpa Salavarrieta

"Madre : - Oye tú, pedazo de pela!

Te dije que te fueras a baña!

Hija : - Yo no voy, estoi jugando

Madre : - Pasa to el día suda, llevando sol, cuando llega la tarde, no se quiere baña....."

Este hecho cotidiano en Policarpa Salavarrieta permite identificar como dentro de la familia, los códigos de los mensajes son comunes para ambas personas (madre e hija), son claros, precisos y espontáneos; aunque las palabras emitidas no sean completas, ni refinadas.

La comunicación al interior del sistema familiar en Policarpa Salavarrieta construye diferentes juegos lingüísticos como:

- a. Utilización de apodos y comparaciones; a los seres queridos.
- b. Uso de palabras soeces en momentos de rabia y para uso cotidiano.
- c. Identificar elementos y cosas en el espacio familiar con palabras creadas para ellos mismos.

1

Es usual escuchar expresiones tales como:

"La vainosa" aludiendo a "cosa"

"Cosíampireja" refiriéndose a "eso"

Igual que la utilización de apodos o comparaciones;

"Hey tu, "el sastre" coge a el niño"

"Oye mona, "cabeza de avispa" ven pa' ca"

d. Desuso de los nombres de pila

La comunicación al interior del sistema familiar gira alrededor de los hijos, en los llamados de atención, en el obedecer ordenes, en el designar acciones, etc. Dejando de lado el escuchar que es una actitud y que es tan importante para que haya unos buenas relaciones entre los miembros; porque escuchar es entender, captar, percibir con atención, sinceridad y lealtad.

"A nivel de pareja, el sistema conyugal poco comunica ideas, expectativas; solo en pocos casos tienen una comunicación abierta en la cual se miren los intereses de ambas partes"(5).

(5) Ver informe de práctica bimensual, Arelis Mendoza - Rosaisela Calvo.

1

4.2 JUEGOS LINGUISTICOS EN LA COMUNIDAD

Los juegos lingüísticos en Policarpa Salavarrieta, son propios porque tienen significados convencionales que responden al empleo exclusivo de ellos y tienen el objeto de comunicar entre sí y sobrevivir dentro de la sociedad.

Estos juegos lingüísticos se pueden subdividir en:

a. Por proximidad en espacio físico; donde encontramos expresiones como:

"Juan vive después de la casa de la tienda, al frente de la charca."

En Policarpa Salavarrieta "se da la relación persona o familia, con espacio físico y lugares identificados por toda la comunidad", este factor hace la diferencia comunicacional entre esta comunidad y otros con iguales características de conformación.

b. La relación oficio - nombre

"Oye, "sastre" juega bien, mete un gol"

"Vaz ai donde el "Coca" *"

* Refiriéndose al peluquero.

Observando estas expresiones, podemos darnos cuenta que los oficios reemplazan los nombres de pila de las personas que los desempeñan.

A nivel de comunicación entre vecinos y demás personas de la comunidad y de fuera de ella, se utilizan el refinamiento y cuidado en la utilización de palabras y/o expresiones, como forma de aceptación y status al interior de la comunidad.

c. La generalización de apodos; que se convierten en formas de llamados a personas con relación a un defecto, manía y formas de ganarse la vida.

4.3 JUEGOS LINGUISTICOS CONTEXTUALES.

A nivel de la zona suroccidental específicamente en las comunidades ubicadas en la zona industrial de mamonal, se conservan similitudes en el ámbito comunicacional, sobre todo en el manejo de un lenguaje con características propias de su conformación y dinámica (con secuelas rurales).

Características enmarcadas en:

- Al hablar hacen omisión de eses, eres, be labial, y ve

corta; lo que en la región caribeña se denomina lenguaje golpeado.

- El tono de voz es mucho más alto.
- La disposición física es agresiva, predispuesta.
- Se detalla familiaridad en la relación de vecindad.
- Uso de expresiones rurales.

Es válido aclarar que estas características son propias de la zona, pero cada comunidad conserva expresiones propias de su dinámica estructural.

Estas características contextuales se aplican a Policarpa con las siguientes consideraciones:

La pronunciación de las palabras varía de acuerdo con el lugar de origen de cada familia (pueblos de Bolívar, Antioquia e interior del país).

La disposición física es agresiva o familiar de acuerdo a los intereses que priman.

Las expresiones rurales son muy marcadas en esta comunidad debido al arraigo que tienen estas familias a sus lugares de orígenes.

1

Es usual escuchar expresiones como :

" Jo " *

" Ajo " *

" Mai " *

4.4 JUEGOS LINGUISTICOS GENERACIONALES

Estos juegos lingüísticos generacionales, los detallamos en los siguientes niveles:

4.4.1 A nivel de pareja

Las expresiones del lenguaje a nivel conyugal en Policarpa Salavarrieta, están constituidas en modos específicos de transmisión de un conjunto de mensajes con formas y contenidos particulares; que son el producto de una forma de vida y de una dinámica estructural familiar definida.

Estos mensajes emitidos son verbales, apoyados siempre con la comunicación no verbal (gestos, actitudes, etc.)

-
- * Reemplaza a ¿verdad?
 - * Expresión de asombro
 - * Diminutivo de mamá o mami

1

Aunque muchas veces , no se hace uso de la palabra hablada, sino simplemente se transmiten los mensajes a través de gestos.

Es usual encontrar; disociación de parejas por problemas de comprensión comunicacional. Los conyuges asumen verbalmente opiniones e ideas que no concuerdan con las gesticulaciones propias del mensaje emitido oralmente. También encontramos que los mensajes transmitidos son despectivos, ofensivos soeces dentro de la pareja e igualmente se proyectan al resto de la familia.

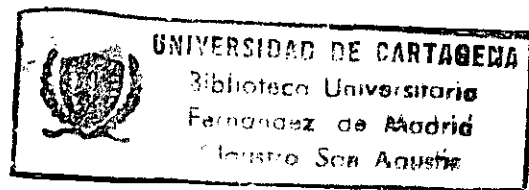
4.4.2 A nivel de padres e hijos

Se habla de comunicación en dos vías, cuando se utiliza un código común y se está constatando de parte y parte, los contenidos del mensaje(6).

A nivel de padres e hijos en Policarpa, la comunicación no es de doble vía; sino que gira en torno a la autoridad paterna como forma de lograr orden, respeto y control.

Los hijos se dirigen a los padres solo cuando necesitan

(6) Cañaveral Noreña Noemi, módulo de comunicación. Fundación Universitaria Luis Amigó, Medellín 1993.



expresar el requerimiento de necesidades básicas del tener (necesidades materiales).

4.4.3 A nivel de jóvenes

En los jóvenes la comunicación está enmarcada dentro de las características que los distinguen como una población especial. Son espontáneos, alegres, despreocupados, sinceros, etc. Manejan un lenguaje con nuevas particularidades; como la utilización de palabras o expresiones foráneas a su contexto, por ejemplo:

" El vale "

" Este man es chévere "

Al igual que la creación de jergas propias de la edad, convirtiéndose en un espacio comunicacional reservado solo para quienes manejan el significado de las diferentes palabras y/o expresiones.

4.4.4 A nivel de adultos

Los adultos manejan un lenguaje arraigado en lo rural por sus lugares de origen; pero condicionado ante las exigencias del medio urbano.

Ante estas exigencias, la comunidad ha sentido la necesidad

de readaptar sus niveles comunicacionales a los códigos lingüísticos urbanos, con el fin de no afrontar una descontextualización del medio, ejemplo de esta readaptación es la siguiente expresión:

"Al trabajar como burros, conseguimos nuestra casita; porque en el pueblo se trabaja no ma pa' come".

Después de haber perfilado los elementos lingüísticos que se manejan en la comunidad de Policarpa Salavarrieta, a diferente niveles; analizaremos como es necesario, conocer la estructura comunicacional de una comunidad para que la intervención sea eficaz ante la realidad de los proyectos de vida.

La diferencia de los códigos lingüísticos, entre el agente externo y los sujetos sociales, se constituyó en uno de los mayores obstáculos para la apropiación e internalización del programa de intervención por parte de la comunidad, pues se observó el paralelismo de conceptos entre ambas partes.

Los sujetos sociales manejan ideas, expectativas, valores y concepciones de la vida, siempre de acuerdo con vivencias y necesidades de satisfacción inmediata, que creen poder consolidarlas a través del programa de intervención

ejecutando; al no poderlo hacer, sus expectativas de supervivencia pierde interés, causa esta de su pasividad, desinterés y no participación en el proceso que procura gestar un cambio a mediano y largo plazo, dejando de lado el activismo cuya característica principal es suplir necesidades de una forma asistencial; ocultando las diferencias más importantes como son las necesidades del ser, es decir las que conllevan a un desarrollo individual, familiar y colectivo.

El agente externo maneja sus propios conceptos, ideas valores y expectativas de la vida de la comunidad a partir del bagaje teórico que obtuvo de su formación profesional; pasando muchas veces por alto que cada realidad comunitaria construye su propia teoría teniendo como actores la comunidad y el agente externo, interviniendo el trabajador social como facilitador, coordinador y dinamizador de procesos sociales, gestados por los habitantes del barrio popular.

CONFRONTACION ENTRE LA ACCION SOCIAL, LA ACCION
PROFESIONAL Y LOS NIVELES COMUNICACIONALES

5. CONFRONTACION ENTRE LA ACCION SOCIAL, LA ACCION PROFESIONAL Y LOS NIVELES COMUNICACIONAL

Caso 3 :

Dentro de un grupo focal con señoras, en el inicio de la intervención y como mecanismo para priorizar necesidades, se dio la siguiente experiencia.

"Agente externo: cuales son las funciones que realiza usted en la comunidad para su beneficio ?

Señora: yo colaboro comprando boletas para mejorar el barrio".

A través de esta situación vivenciada en la comunidad de Policarpa Salavarrieta podemos inferir:

- a. El lenguaje entendido y dominado por la comunidad.
- b. El lenguaje percibido y manejado por el agente externo.

El primero denota igualdad entre el significado de función y acción, manejado por la comunidad. Y es así como podemos decir que función es "una disposición o acto en favor de..." y una acción es "un hacer dinámico".

En el segundo, el agente externo define la pregunta con relación a "compromisos permanentes en favor del mejoramiento de condiciones de vida de la comunidad.

Es así como se consideran dos puntos de vista diferentes de ambas partes agente externo y comunidad, ante una postura lingüística determinada por factores Socioculturales distintos.

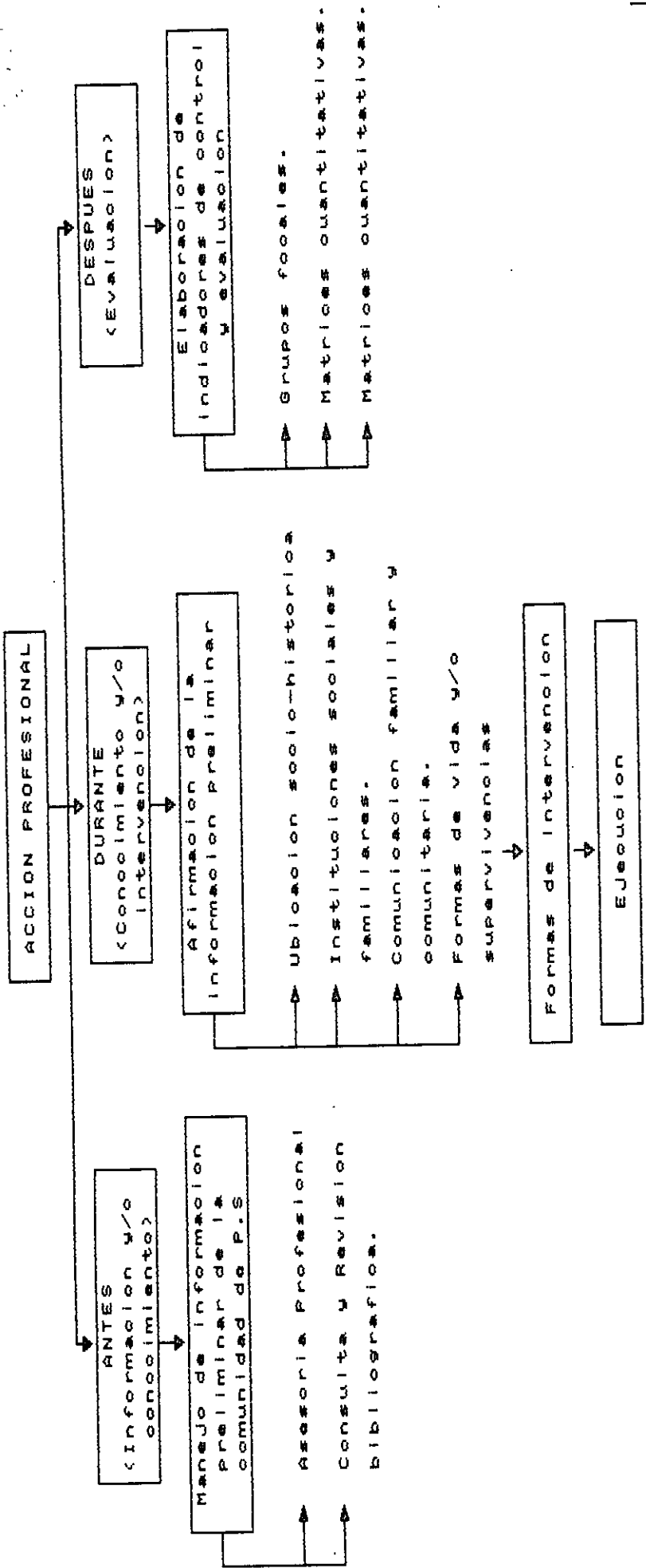
La diferencia marcada en los niveles comunicacionales entre el binomio (agente externo - comunidad) implica una confrontación entre los resultados esperados del programa de intervención y la realidad de los proyectos de vida de la comunidad. El objeto del programa de intervención es suplir necesidades a mediano y largo plazo a nivel de relaciones familiares y comunitarios que conllevan al fortalecimiento de la misma, como mecanismo para la solución de conflictos y la consecución de los recursos para un mejor bienestar individual y colectivo.

Como observamos en el caso mencionado al principio (caso 3) el lenguaje usado por la comunidad se diferencia y se

maneja de acuerdo con el interés de cada parte (agente externo - comunidad). A pesar que el programa de intervención fue planteado por ambas partes al momento de su aceptación, fue aprobado por la comunidad más no asimilado por la misma.

Durante la ejecución del programa, se observa la desmotivación, no participación y pasividad por parte de la comunidad, lo cual muestra el poco impacto del programa, a pesar de que surge ante necesidades prioritarias de toda índole, pero en donde solo se le da realce a las materiales cuya consecución podía ser posible a través de manejo de recursos, actividad esta que no era exclusiva de trabajo social, pero si complementaria para el abordaje de necesidades humanas.

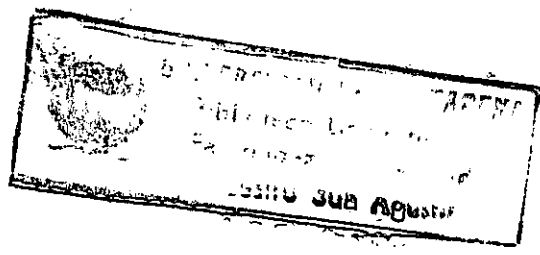
El profesional de trabajo social, inicia una práctica académica con un ideal de lo que es la intervención comunitaria; idea que se transforma al llegar y conocer los barrios populares, y se convierte en un choque frente a la realidad, a nuestro modo de ver es el primer choque que se da al iniciar dicha intervención académica - práctica.



Comunicacion hacia la comunidad.
 . Estudio de Juegos lingüísticos
 a nivel familiar, comunitario
 en los contextos y entre
 generaciones.
 ↓
 Retroalimentacion del proceso
 comunicacional en Policarpa
 Salavarrieta.
 . Cartillas paspas a seguir y la
 realidad de la comunidad.
 . Talleres familiares y/o
 comunitarios.
 . Encuentros comunitarios.

Accion Profesional de
 Policarpa Salavarrieta
 a nivel Familiar y Comunitario
 ↓
 Mejorar condiciones de vida en
 Policarpa Salavarrieta
 ↓
 Familiar (Mujer)
 Comunitario (Joven)

SUGERENCIAS PARA LA ELABORACION DE ESTRATEGIAS
EN EL ACERCAMIENTO A LA REALIDAD



6. SUGERENCIAS PARA LA ELABORACION DE ESTRATEGIAS EN EL ACERCAMIENTO A LA REALIDAD

Práctica Académica Cuatro Semestres

Intervención en la comunidad Policarpa Salavarrieta

Etapas del proceso de intervención

- 1. Conocimiento de la comunidad
 - Revisión bibliográfica
 - Conocimiento de la zona industrial (comunidades aledañas)
 - < - Contacto directo con la comunidad (nivel físico)
 - Contacto con los líderes fundadores.

- 2. Conocimientos de las necesidades generales
 - Grupos focales con líderes, fundadores y habitantes.

- 3. Prioridad de necesidades
 - Grupos focales con jóvenes y mujeres

- 4. Planteamiento P.O.I.

- 5. Rediseño P.O.I.

6. Planteamiento Programa de intervención.

7. Presentación y aprobación del programa por parte de la comunidad.

8. Ejecución del programa < | - Conformación de grupo piloto
 | a. Jóvenes
 | b. Mujeres

9. Evaluación y control de programa

10. Instrumentos para recolección < | - Diario de campo
 de información. | - Matrices de obser.
 | - charlas
 | - Grupos focales

SUGERENCIAS DE INTERVENCION

En el modelo de intervención aplicada en la comunidad de Policarpa Salavarrieta surgen grandes interrogantes que conllevan a una reflexión, en la cual es necesario dar respuestas claras y acertada, válidas para plantear elementos nuevos que puedan hacer de la práctica profesional una herramienta de cambio y desarrollo en la realidad barrial.

Durante el proceso de intervención realizado se

evidenciarán deficiencias tales como; el conocimiento superficial a cerca del barrio en aspectos importantes como económico, racial, familiar, contextual, comunicacional, espacial etc.

Conllevando esto a dispersar el fin u objeto de la intervención, igualmente la falta de manejo de un mismo código lingüístico entre el agente externo y la comunidad, que ocasionó el poco impacto del programa ejecutado.

Estas deficiencias nos permiten replantear las premisas de intervención tradicionales y aportar aspectos innovadores e imprescindibles, resultados de nuestra experiencia comunitaria; que propende por un mejor nivel de vida de la comunidad y a la vez permite aumentar la credibilidad en la acción profesional del trabajador social.

A continuación se esboza nuestra propuesta de intervención.

1. conocimiento de la comunidad

- Revisión documental < | - Origenes
- | - Cantidad de habitantes
- | - Conformación socio-espacial e
- | historia.

- 2. Acercamiento directo < con la comunidad.
 - Conocimiento de la estructura física.
 - Conocimiento habitantes fundadores y/o antiguos.
 - Conocimientos líderes y organizaciones de base.

- 3. Investigación real < de la comunidad
 - Fundación
 - Primeros habitantes
 - Organizaciones de base
 - Localización físico-espacial
 - Estudio de estructura Socioeconómica y familiar
 - Estudio de expresiones verbales y no verbales
 - a. Particulares
 - b. Generacionales
 - c. Contextual

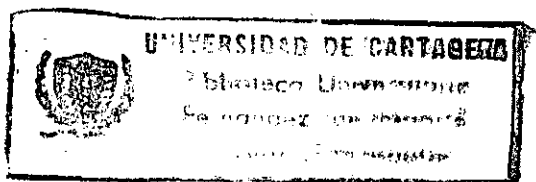
- 4. Conocimiento de necesidades básicas <
 - Entrevistas individuales
 - Grupos focales con diferentes poblaciones
 - Visitas domiciliarias

- 5. Priorización de necesidades <
 - Entrevistas grupales con las distintas poblaciones

- 6. Formulación del proyecto de intervención definiendo el P.O.I < basado en necesidades prioritarias
 - Necesidades del ser.
 - Necesidades del haber y el tener

- 7. Presentación, aprobación y asimilación del proyecto por parte de la comunidad.

- 8. Ejecución del proyecto <
 - Retroalimentación a los sujetos sociales del proceso de intervención.



- 9. evaluación y control del proyecto <
 - Agente externo
 - Comunidad

- 10. Instrumento para recolección de información <
 - Diario de campo (diagnóstico comunitario)
 - Matrices para observ.
 - Guía de análisis circunstancial de hechos
 - Guía de ubicación de la intervención profesional

Las innovaciones de dicha sugerencia se centra en:

La importancia radicada en el acercamiento directo con la comunidad; para luego realizar conjuntamente la profundización en el estudio de elementos tales como:

Conocimiento de la estructura física, conocimientos de habitantes fundadores y/o antiguos, etc. Que permiten orientar el conocimiento de necesidades y la priorización de éstas; como paso fundamental en la formulación del P.O.I. mirándola en dos esferas; las necesidades del ser (espirituales) y las necesidades del haber y del tener (física y materiales). Y es importante destacar la retroalimentación en los sujetos sociales del proceso de intervención, expresado en una forma más clara, es el concebir la ejecución como un proceso educativo e informativo.

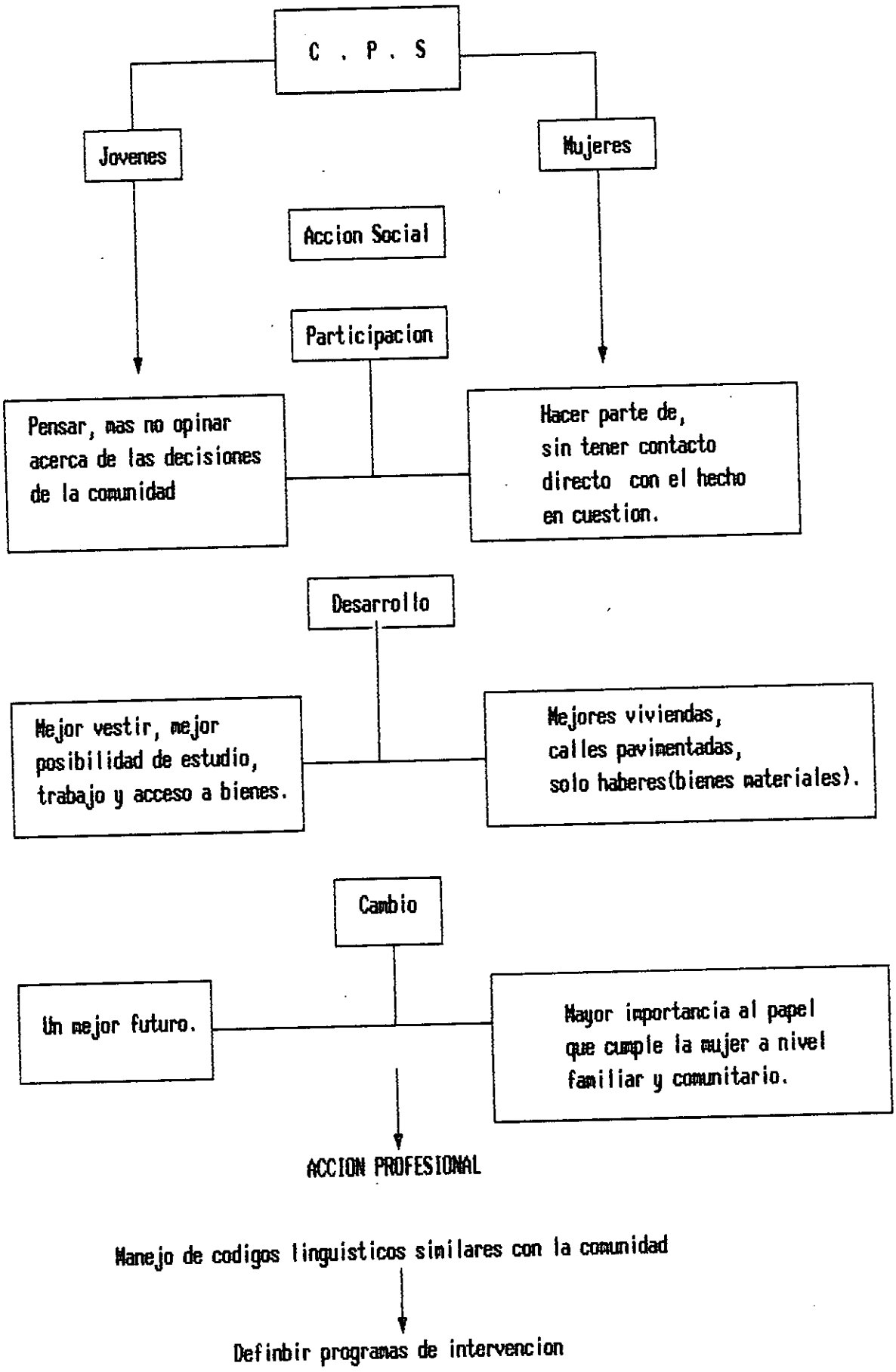
Así mismo la evaluación y el control del proyecto sea una etapa de responsabilidad para los actores sociales y el profesional involucrado en el mismo.

Es necesario convertir la acción social en evidencias reales a partir de la observación y el estudio por el agente externo a través de una metodología definida y acorde con la comunidad involucrada en el proceso.

La realidad de los barrios populares trasciende más allá del empirismo; permitiéndole al agente externo no solo intervenir sino coordinar, canalizar y actuar directamente en los hechos sociales.

La comprensión del sobre qué, para qué y el cómo de la intervención profesional sólo puede ser significativo, en la medida que estén sustentados teórica y prácticamente.

La acción profesional del trabajo social no debe limitarse a desarrollar actividades a diferentes niveles de intervención, sino a demás a investigar para profundizar y producir nuevos conocimientos propios de nuestra disciplina.



La mujer y el Joven
como sujetos protagonistas en los

Familiar ← ————— → Comunitario
procesos de desarrollo y cambio en
Policarpa Salavarría

Promocion juvenil como
proyeccion al cambio y
desarrollo.

Objetivo
general

Proporcionar en el joven
deseos de solidaridad
y superacion tanto
personal como colectiva.

Metodologia

Participativa (coordinada
de doble via).

Acciones

- Desarrollo (conformacion y/o consolidacion de grupos deportivos).
- Dinamica grupal-educacion no formal.
- Autorreconocimiento personal, familiar y comunitario.

Promocion de la mujer
en sus facetas familiar
comunitaria.

Objetivo
general

Afianzar la multiplicidad
de capacidades femeninas
en procura de una mejor
familia y comunidad.

Metodologia

Participativa (coordinada
de doble via).

Acciones

- Prevencion a disfuncionalidades familiares.
- Trabajo en grupos.
- Educacion no formal (vida en familia y desempeno comunitario).

MANZANA 576

Petroquímico Colombiano S.A.
0003 MANZANA 577

Biofilm S.A.
0288

Planta de Soda

Laguna de Residuos

01-10-576-0015-000

Navierra Filvidi Colombiana S.A.

01-10-576-0016-000

Cyanamid De Colombia S.A. 01-10-576-0017

Inversiones Cosrique Ltda.
01-10-576-0018

A MANONAL

Primitivas S.A. 01-10-577-0050-000

Daviplena 0006

Fredn Ltda. 0004

Inversiones Tamer & Cia.
01-10-577-0042-000

Giba-Gelby Colombiana
01-10-577-0042-000

Talacallitagen
0009

Fano 0008

Antequera

Ferrocarril

TURBANA

M4

BARRIO POLICARPA SALAVARRIETA
Fuente
AGUSTIN CODAZZI-BOLIVAR
Cartagena-1994

BIBLIOGRAFIA

Textos :

- Cabrales Carmen, et al. El barrio Popular y su dinámica sociocultural. Prespectivas de participación en su desarrollo social. Universidad de Cartagena. 1993.
- Cañaveral, Noemi. Comunicación. Fundación Universitaria Luis Amigó, Medellín. 1993.
- Habermas, Gürgen. Teoría de la acción comunicativa. Ed. Taurus, Madrid 1.987.
- Max-Neef, Manfred. Desarrollo a escala humana. 1.980.
- P.N.U.D. Informe de Desarrollo Humano. 1.992. Bogotá D.C.
- Rodríguez, Jaime. S.D.B. Desde la Practica del Subdesarrollo. Universidad Nal. de Colombia. 1.980.
- Silva, Armando. Una ciudad imaginaria. Universidad Nacional. 1.991.

- Triana, Humberto. La Altura del Tugurio en Cartagena. Bogotá D.C. 1.974.
- Vargas Sierra, Gonzalo. Comunidades Urbanas. Universidad Santo Tomas. Bogotá D.C. 1.988.
- Viviesca y otros. Investigaciones 8. Universidad Nacional de Colombia. 1.986.
- Viviesca, Fernando. Urbanización y Ciudad en Colombia. Bogotá. 1.988. Fondo Ed. Foro Nacional por Colombia.

Revistas :

- Conets - Fects. Revista Colombiana de Trabajo Social No.6. Octubre 1.993. "La Construcción del Objeto de Investigación en Trabajo Social".
- Riaño, Pilar. Descifrando la Cultura Popular. Revista Controversia. 166, CINEP.

Lecturas :

- Flórez, Rubén Darío; Significantes e Imaginarios. Dpto de Lingüística. Universidad Nal. Bogotá D.C. 1.992.

SCIB

00029504

- Gabás, Raúl. Teórica y Comunicación.
- López, Manuel Luis. Los Métodos no Verbales en el Trabajo Social. Bogotá D.C. 1.992.
- López, Manuel Luis. Trabajo Social y Gestión de Practicas Innovadoras. Bélgica. 1.992.
- Marciales, Luz Marina. Comunidad y Organización : Proyecto de Desarrollo Comunitario.
- Matel, Alfredo. Hacia una Redefinición del Concepto de Desarrollo.
- Palacios, Nicolás. Organización y Trabajo Comunitario.
- Rogger, Carl. El Proceso de Convertirse en Persona.